



Qualität von Anfang an.

Technische Daten

BAUFORM

1-teilige kompakte Körperkonstruktion, voller Durchgang, Flanschplatte für Antriebsaufbau nach ISO 5211, Anti Statik Ausführung und TA-Luft Zulassung (DN15 ... DN100).

BESONDERHEITEN

- kleines Einbaumaß
- geringes Gewicht
- direkter Antriebsaufbau möglich
- kein Totraum bei Behälteranbau
- ausblässichere Spindel.

BETÄTIGUNG

90°-Drehung des Handhebels

ANSCHLUSS

Flansch DN15 ... DN200.

DN15 ... DN50: Flansch PN40 bemessen

DN65 ... DN200: Flansch PN16 bemessen

Flansche mit Gewindebohrungen versehen.

Kugelhahn DN65 wird in 4-Loch-Ausführung geliefert!

BETRIEBSDRUCK

Großvakuum bis Nenndruck (bis +80°C):

Bei Betriebstemperaturen über +80°C siehe Druck-Temperatur-Diagramm.

TEMPERATUR

-30°C ... +180°C

Bei Mediumtemperaturen über 80°C, bzw. stark schwankenden Mediumtemperaturen, empfehlen wir eine Druckausgleichsbohrung in der Kugel. Bei zur Dampfbildung neigenden Medien ist eine Ausgleichsbohrung zwingend erforderlich.

Bitte bei Ihrer Bestellung angeben.

WERKSTOFFE

Gehäuse: Edelstahl 1.4408

Kugel: Edelstahl 1.4408

Kugeldichtung: PTFE glasfaserverstärkt

Spindeldichtung: PTFE / FKM (bis DN100)

ZUSATZAUSSTATTUNG

- pneumatischer oder elektrischer Antrieb
- elektrische Stellungsanzeige
- Spindelverlängerung
- hohlraumarme Kugeldichtung
- Fire-Safe Design (keine Zulassung).
- Atex-Ausführung
- Flansche nach ANSI 150lbs

Alle Angaben sind freibleibend und unverbindlich!

Specification

DESIGN

1-piece designed wafer-type ball valve, full bore, mounting pad for actuator according to ISO 5211, Anti Static Device and TA-Luft approval (DN15 ... DN100).

CHARACTERISTICS

- extra small dimensions
- low weight
- direct actuator mounting possible
- low dead spot at container mounting
- blow-out proofed stem.

OPERATION

Rotation of the handle through 90°.

CONNECTION

Flange DN15 ... DN200.

DN15 ... DN50: measured to PN40

DN65 ... DN200: measured to PN16

Flange produced with threaded holes.

Ball valve DN65 will be delivered in 4-hole execution!

PRESSURE RANGE

Almost vacuum up to nominal pressure (max. +80°C). For higher temperatures please refer to the Pressure- Temperature-Diagram.

TEMPERATURE RANGE

-30°C ... +180°C

At media temperature above 80°C or large oscillating media temperatures we recommend a pressure compensation bore in the ball. At media which tend to steam-building the pressure compensation bore is compellingly required.

Please mention in your order.

MATERIALS

Body: Stainless steel 1.4408

Ball: Stainless steel 1.4408

Ball seal: PTFE glassfiber reinforced

Spindle seal: PTFE / FKM (up to DN100)

OPTIONS

- pneumatic or electric actuator
- electrical position indicator
- spindle elongation
- cavity-free type ball seals
- Fire-Safe Design (no approval).
- Atex-version
- flanges acc. to ANSI 150lbs

The above information is intended for guidance only and the company reserves the right to change any data herein without prior notice!

Artikel:
ZK

2-Wege
Kompakt Kugelhahn
voller Durchgang
PN40 / PN16

Edelstahl



Type:
ZK

2-way
Wafer-type Ball valve
full bore
PN40 / PN16

Stainless steel



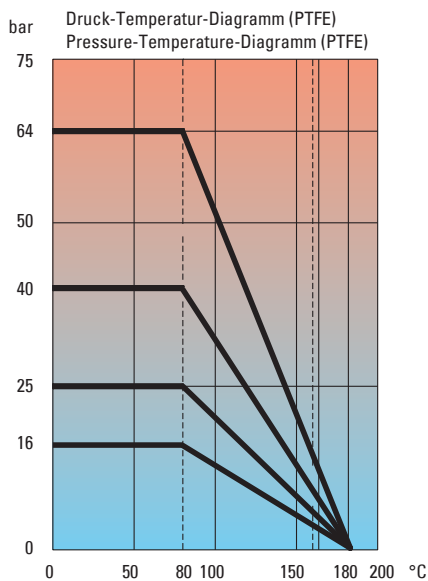
Artikel- u. Bestellungen: z.B. ZK311007 =
2-Wege Kompakt Kugelhahn, Edelstahl, handbetätigt, DN 50

1. + 2. Stelle Produkt	3. + 4. Stelle Werkstoffe Gehäuse / Dichtung / Kugel	5. Stelle Betätigung	6. Stelle Optionen	7. + 8. Stelle Anschluss
ZK = 2-Wege Kompakt Kugelhahn, voller Durch- gang	31 = Edelstahl / PTFE / Edelstahl	1 = Handhebel	0 = ohne 3 = hohlraumarm	02 = DN 15 03 = DN 20 04 = DN 25 05 = DN 32 06 = DN 40 07 = DN 50 08 = DN 65 09 = DN 80 10 = DN 100 11 = DN 125 12 = DN 150 13 = DN 200

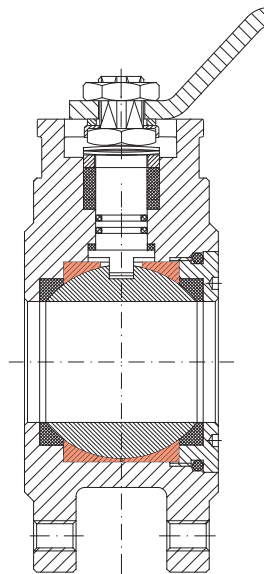
Ordering example: e.g. ZK311007 =
2-way Wafer-type Ball valve, Stainless steel, Handle, DN 50

1. + 2. Digit Product	3. + 4. Digit Materials Body / seals / ball	5. Digit Operation	6. Digit Options	7. + 8. Digit Connection
ZK = 2-way wafer-type Ball valve, full bore	31 = Stainless steel / PTFE / Stainless steel	1 = Handle	0 = without 3 = cavity-free	02 = DN 15 03 = DN 20 04 = DN 25 05 = DN 32 06 = DN 40 07 = DN 50 08 = DN 65 09 = DN 80 10 = DN 100 11 = DN 125 12 = DN 150 13 = DN 200

**Druck - Temperatur - Diagramm /
Pressure - Temperature - Diagram**



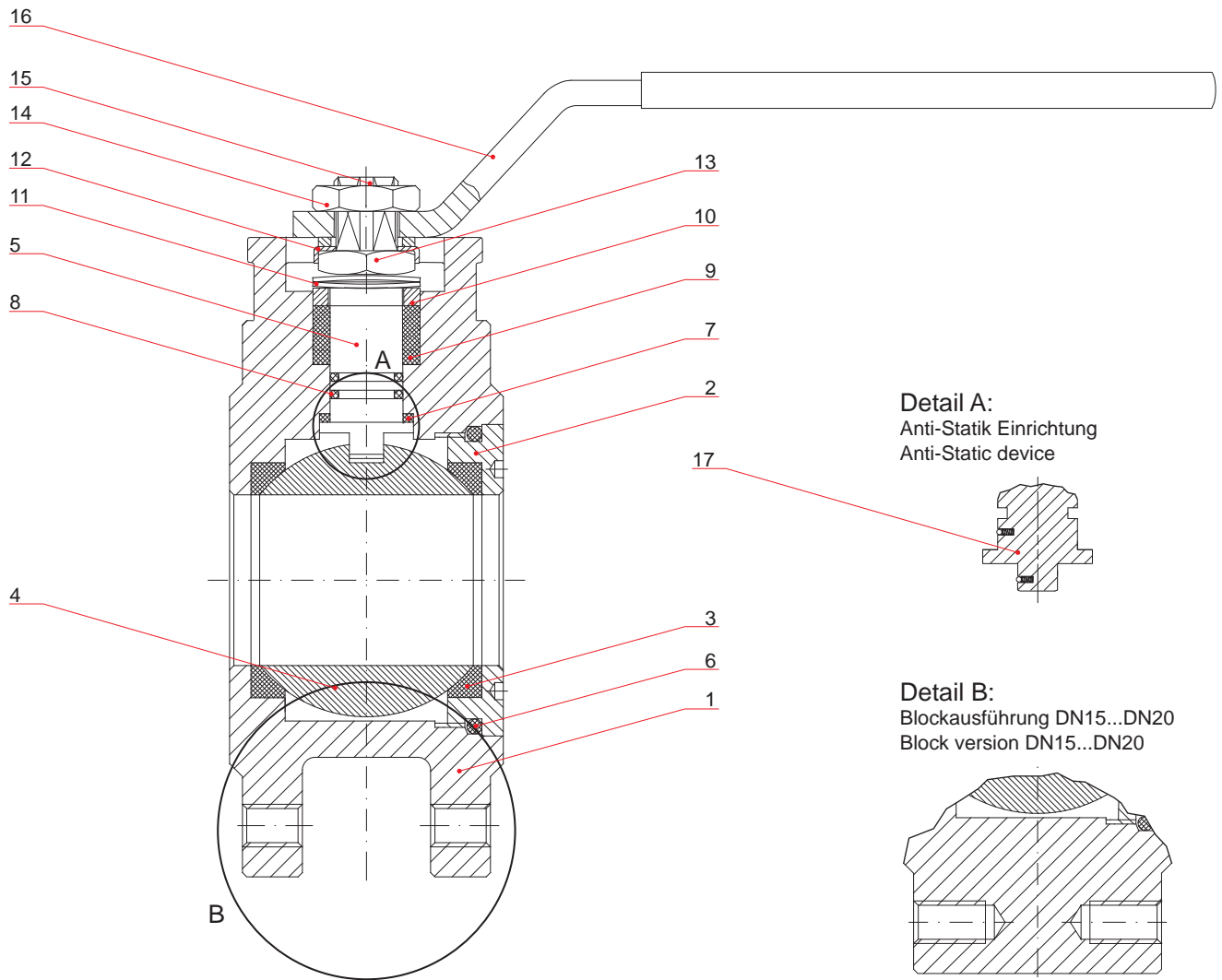
**Kugeldichtung hohlraumarm (Option) /
Ball seal cavity-free (option)**



 = zusätzliche Kugeldichtungen bei Option "hohlraumarm" /
additional ball seals at option "cavity-free"



Stückliste / Parts list DN15 ... DN50

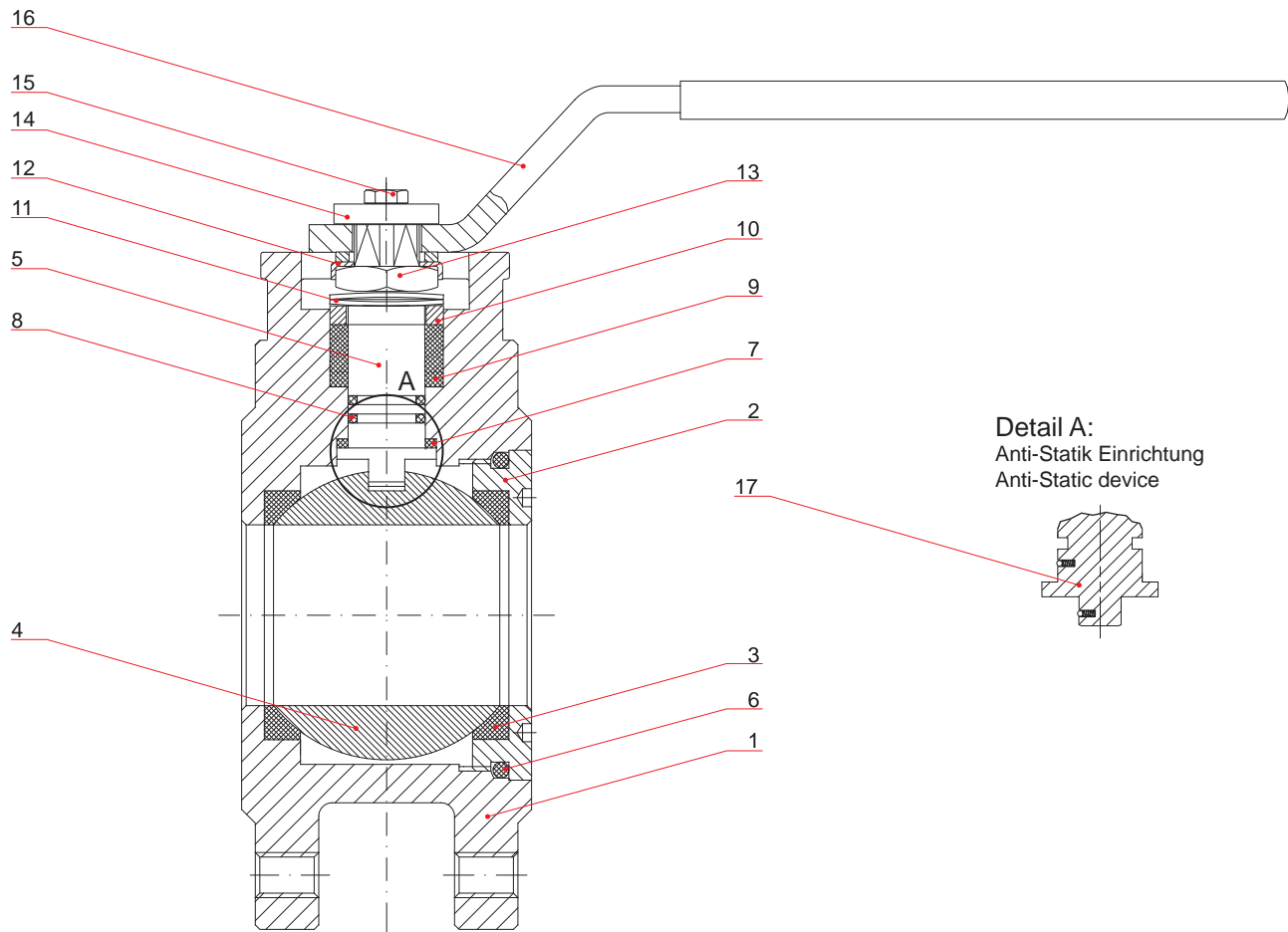


Pos.	Bezeichnung	Description	Material	Material
1	Gehäuse	Body	Edelstahl 1.4408	Stainless steel 1.4408
2	Verschluss	End Cap	Edelstahl 1.4408	Stainless steel 1.4408
3	Kugeldichtung	Ball seats	PTFE + 15% glasfaserverstärkt	PTFE + 15% glassfiber reinforced
4	Kugel	Ball	Edelstahl 1.4408	Stainless steel 1.4408
5	Spindel	Stem	Edelstahl 1.4408	Stainless steel AISI 316
6	Gehäusedichtung	Body seals	FKM	FKM
7	Dichtung	Gasket	PTFE + 15% glasfaserverstärkt	PTFE + 15% glassfiber reinforced
8	O-Ring (ab DN40 - 2 Stück)	O-ring (from DN40 - 2 pieces)	FKM	FKM
9	Spindeldichtung	Stem seals	PTFE / Graphit	PTFE / Graphite
10	Druckring	Gland ring	Edelstahl 1.4301	Stainless steel AISI 304
11	Tellerfeder	Spring washer	Edelstahl 1.4310	Stainless steel AISI 301
12	Verdrehsicherung	Locking tab	Edelstahl 1.4301	Stainless steel AISI 304
13	Mutter	Lever nut	Edelstahl 1.4301	Stainless steel AISI 304
14	Handhebel	Handle	Edelstahl 1.4301, Vinyl ummantelt	Stainless steel AISI 304, plastic coated
15	Anti-Statik Einrichtung	Anti-Static device	Edelstahl	Stainless steel

Dok.-Nr.: KAT-ZK - 3/10 - 07.08.2015 - Änderung: Datenblatt komplett überarbeitet



Stückliste / Parts list DN65 ... DN100

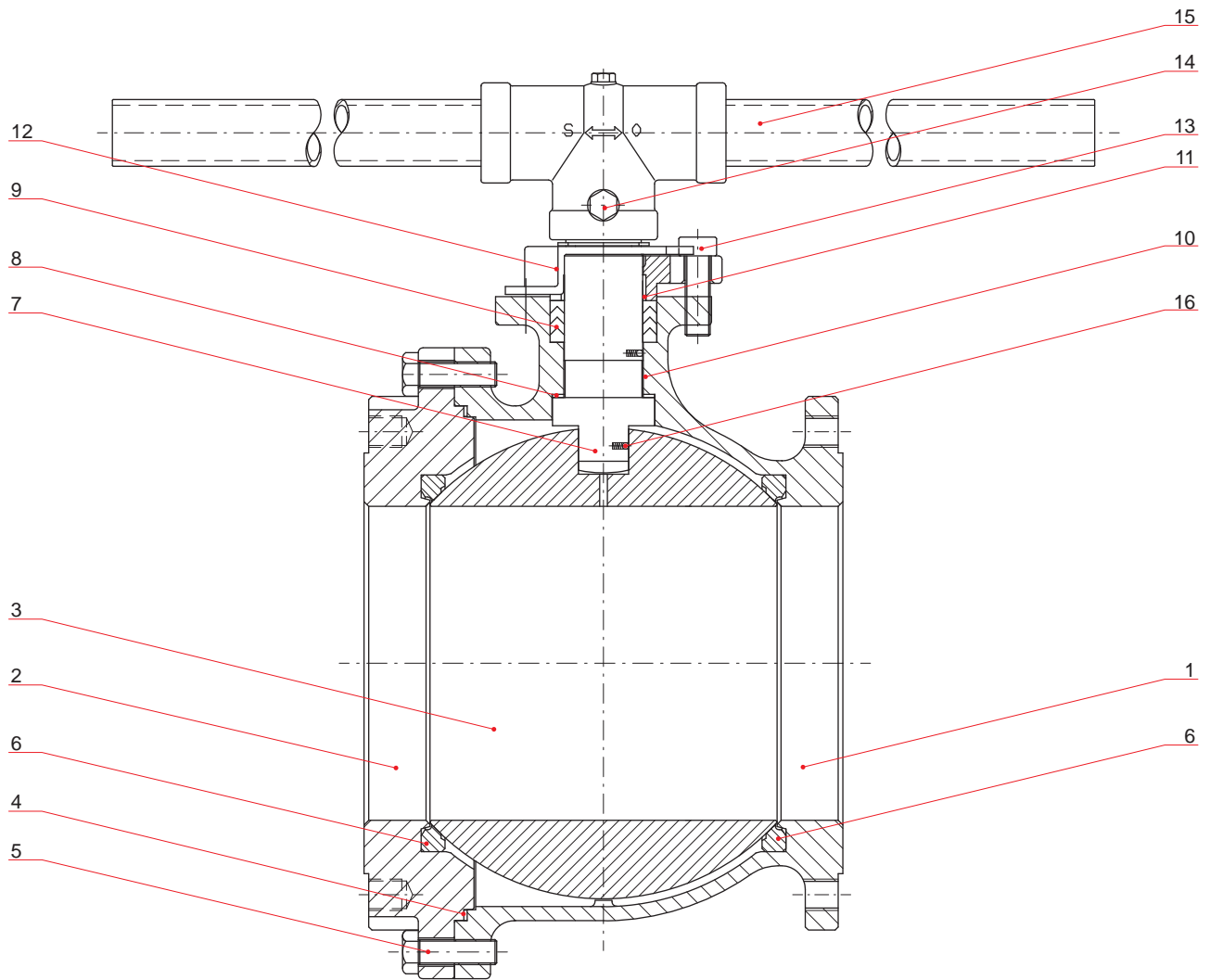


Pos.	Bezeichnung	Description	Material	Material
1	Gehäuse	Body	Edelstahl 1.4408	Stainless steel 1.4408
2	Verschuß	End Cap	Edelstahl 1.4408	Stainless steel 1.4408
3	Kugeldichtung	Ball seats	PTFE + 15% glasfaserverstärkt	PTFE + 15% glassfiber reinforced
4	Kugel	Ball	Edelstahl 1.4408	Stainless steel 1.4408
5	Spindel	Stem	Edelstahl 1.4408	Stainless steel AISI 316
6	Gehäusedichtung	Body seals	FKM	FKM
7	Dichtung	Gasket	PTFE + 15% glasfaserverstärkt	PTFE + 15% glassfiber reinforced
8	O-Ring	O-ring	FKM	FKM
9	Spindeldichtung	Stem seals	PTFE / Graphit	PTFE / Graphite
10	Druckring	Gland ring	Edelstahl 1.4301	Stainless steel AISI 304
11	Tellerfeder	Spring washer	Edelstahl 1.4310	Stainless steel AISI 301
12	Verdrehsicherung	Locking tab	Edelstahl 1.4301	Stainless steel AISI 304
13	Sechskantmutter	Hexagon nut	Edelstahl 1.4301	Stainless steel AISI 304
14	Scheibe	Bushing	Edelstahl 1.4301	Stainless steel AISI 304
15	Schraube	Screw	Edelstahl 1.4301	Stainless steel AISI 304
16	Handhebel	Handle	Edelstahl 1.4301, Vinyl ummantelt	Stainless steel AISI 304, plastic coated
17	Anti-Statik Einrichtung	Anti-Static device	Edelstahl	Stainless steel



Stückliste / Parts list

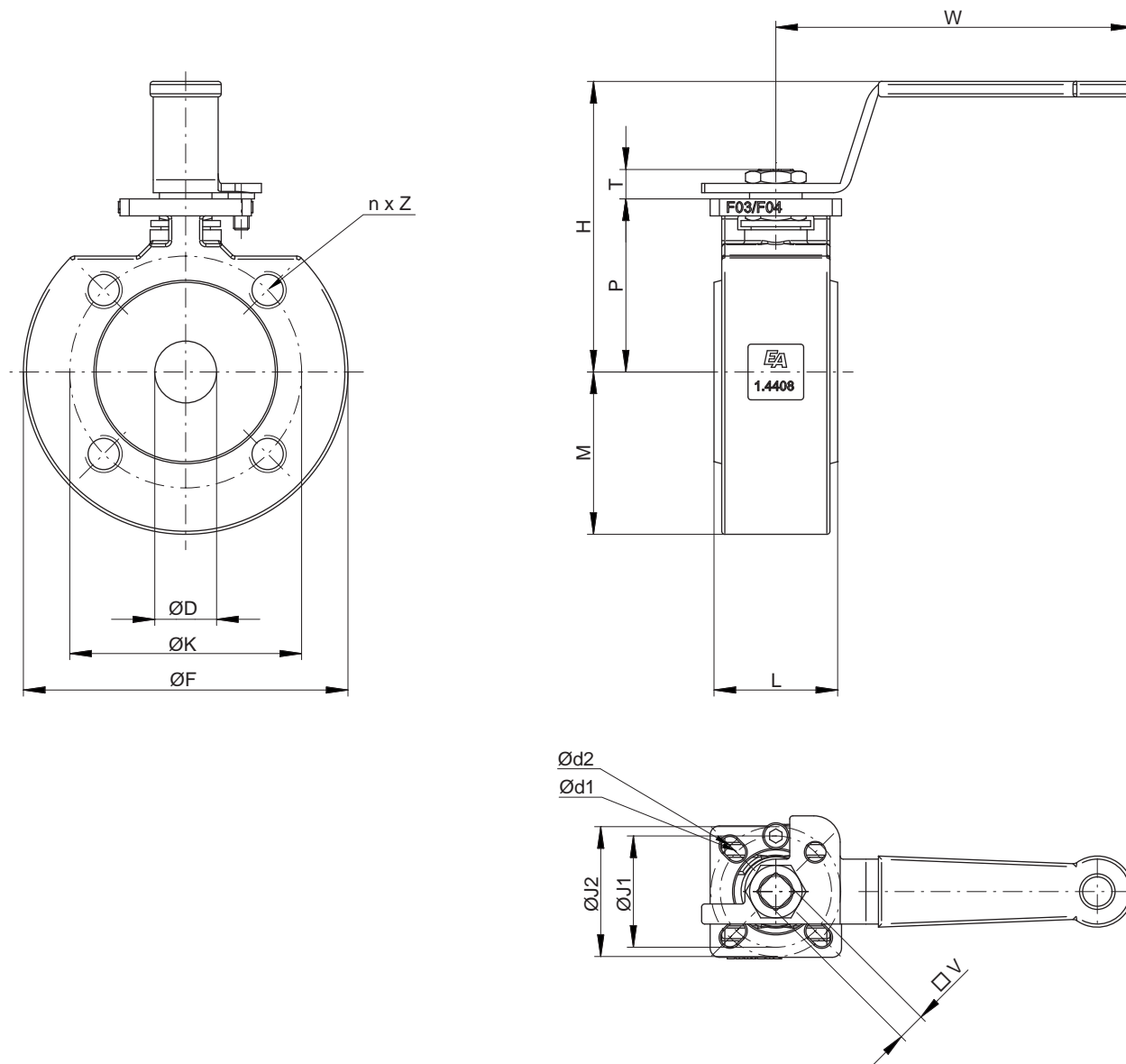
DN125 ... DN200



Pos.	Bezeichnung	Description	Material	Material
1	Gehäuse	Body	Edelstahl 1.4408	Stainless steel 1.4408
2	Anschlussstück	End Cap	Edelstahl 1.4408	Stainless steel 1.4408
3	Kugel	Ball	Edelstahl 1.4408	Stainless steel 1.4408
4	Gehäusedichtung	Body seals	PTFE	PTFE
5	Gehäuseschraube	Body screw	Edelstahl 1.4301	Stainless steel AISI 304
6	Kugeldichtung	Ball seats	PTFE + 15% glasfaserverstärkt	PTFE + 15% glassfiber reinforced
7	Spindel	Stem	Edelstahl 1.4408	Stainless steel AISI 316
8	Dichtung	Gasket	PTFE + 15% glasfaserverstärkt	PTFE + 15% glassfiber reinforced
9	Spindeldichtung	Stem seals	PTFE	PTFE
10	Spindellager	Stem bearing	PTFE	PTFE
11	Buchse	Bushing	PTFE	PTFE
12	Deckelflansch	Gland flange	Edelstahl 1.4408	Stainless steel 1.4408
13	Schraube	Screw	Edelstahl 1.4301	Stainless steel AISI 304
14	Schraube	Screw	Edelstahl 1.4301	Stainless steel AISI 304
15	Handhebel	Handle	Edelstahl 1.4408	Stainless steel 1.4408
16	Anti-Statik Einrichtung	Anti-Static device	Edelstahl	Stainless steel



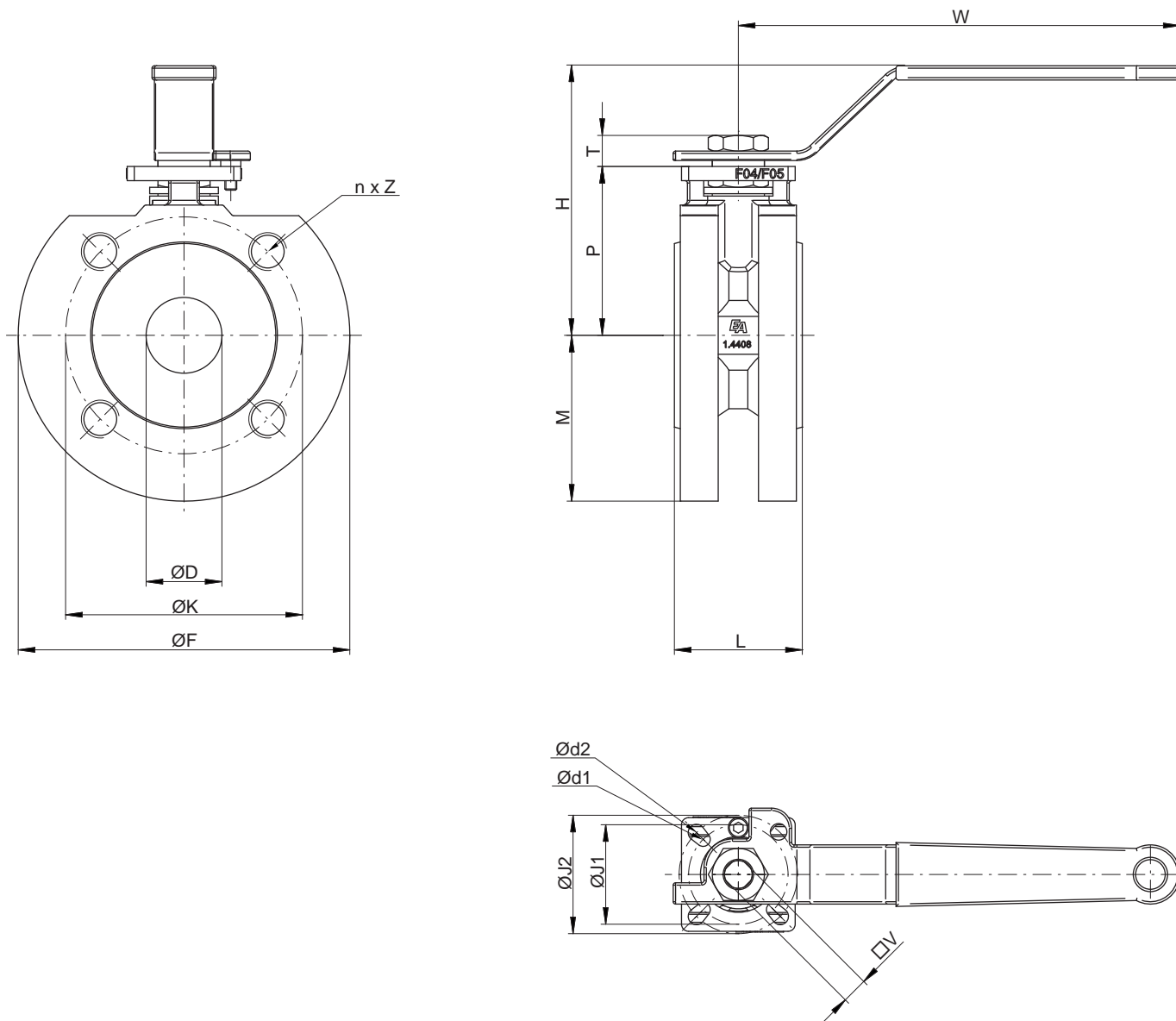
**Abmessungen DN15 ... DN20 /
Dimensions DN15 ... DN20**



DN	ØD	L	M	F	ØK	H	P	T	n x Z	W	□V	ISO 5211				kg
												Ød1	Ød2	ØJ1	ØJ2	
15	15	35	47,5	95	65	90,5	54	8	4x M12	115	9	6	6	36	-	1,60
20	20	40	52,5	105	75	90,5	56	8	4x M12	115	9	6	6	36	42	2,20



Abmessungen DN25 ... DN50 / Dimensions DN25 ... DN50

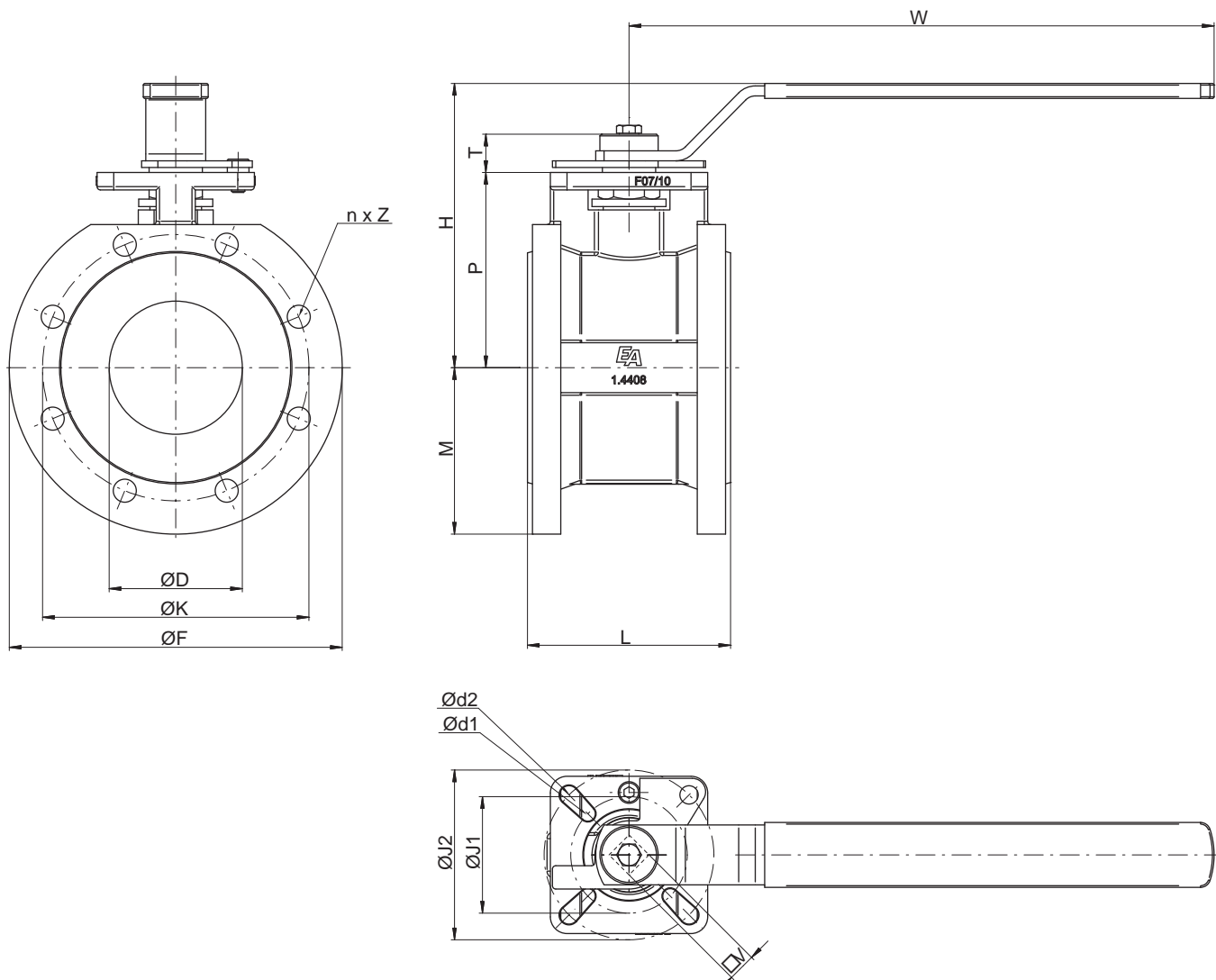


DN	ØD	L	M	F	ØK	H	P	T	n x Z	W	□V	ISO 5211				kg
												Ød1	Ød2	ØJ1	ØJ2	
25	25	46	57,5	115	85	102,5	62,5	12	4x M12	190	11	6	7	42	50	2,83
32	32	54	70	140	100	113,5	72	12	4x M16	190	11	6	7	42	50	4,10
40	40	63,5	75	150	110	119,5	78	15	4x M16	225	14	7	9	50	70	4,80
50	50	82	82,5	165	125	126,5	87,2	15	4x M16	225	14	7	9	50	70	7,00

Dok.-Nr.: KAT-ZK - 7/10 - 07.08.2015 - Änderung: Datenblatt komplett überarbeitet



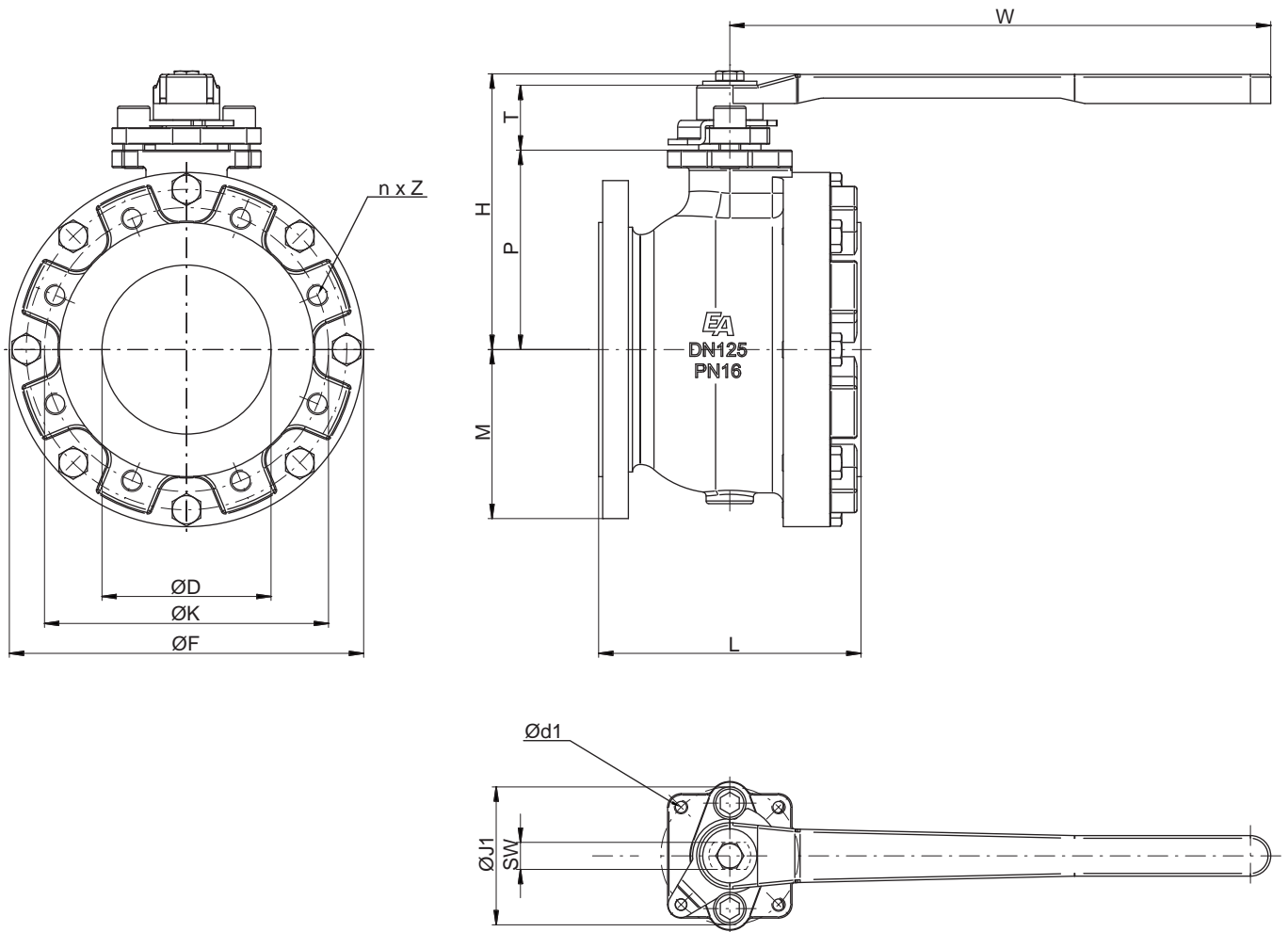
Abmessungen DN65 ... DN100 / Dimensions DN65 ... DN100



DN	ØD	L	M	F	ØK	H	P	T	n x Z	W	□V	ISO 5211				kg
												Ød1	Ød2	ØJ1	ØJ2	
65	65	103	92,5	185	145	154	107	17	4x M16	350	17	9	11	70	102	10,38
80	80	122	95	190	160	165	117,3	17	8x M16	350	17	9	11	70	102	13,78
100	100	152	110	220	180	181,5	132,3	17	8x M16	350	17	9	11	70	102	19,24



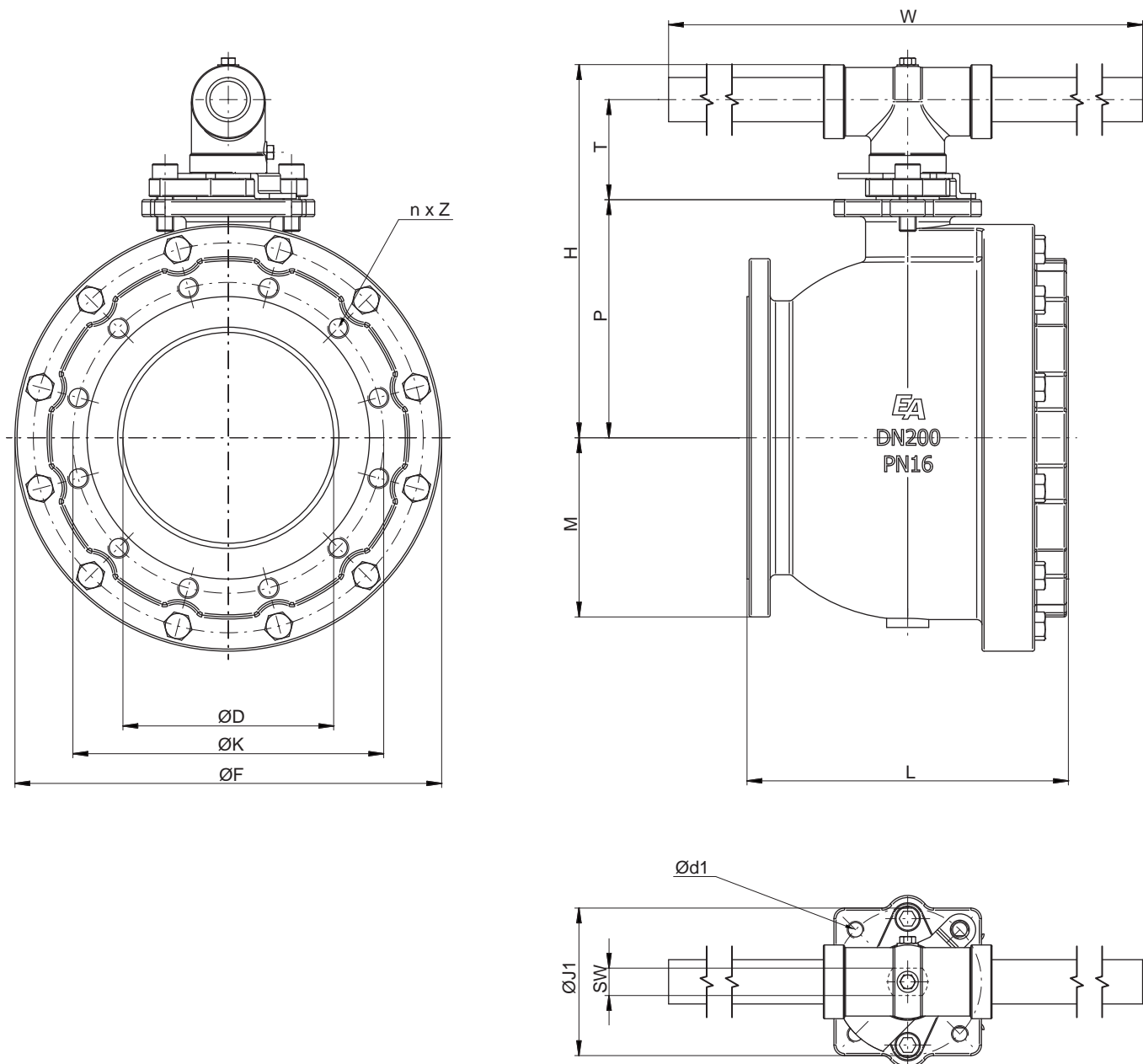
Abmessungen DN125 / Dimensions DN125



DN	ØD	L	M	F	ØK	H	P	T	n x Z	W	SW	ISO 5211				kg
												Ød1	Ød2	ØJ1	ØJ2	
125	125	194	125	262	210	195,5	147,5	48	8x M16	400	20	102	-	M10	-	39,88



Abmessungen DN150 ... DN200 / Dimensions DN150 ... DN200



DN	$\varnothing D$	L	M	F	$\varnothing K$	H	P	T	n x Z	W	SW	ISO 5211				kg
												$\varnothing d1$	$\varnothing d2$	$\varnothing J1$	$\varnothing J2$	
150	150	234	156	312	240	288	182	63	8x M16	800	26	125	-	M12	-	67,0
200	200	305	201	402	295	354	233,5	75	12x M20	1100	32	140	-	M16	-	96,0

Hinweis

Bei den in dieser Dokumentation beschriebenen Produkten, in der von uns gelieferten Form, handelt es sich weder um Maschinen gemäß Artikel 2 Absatz a noch um unvollständige Maschinen gemäß Artikel 2 Absatz g im Sinne der Richtlinie 2006/42/EG über Maschinen.

Advice

The products described in this documentation in the conditions of our delivery are no machinery according to annex 2 paragraph a respectively no partly completed machinery according to annex 2 paragraph g of the directive 2006/42/EC on machinery.

